

## Teileverzeichnis

Aktueller Stand  
siehe [www.rems.de](http://www.rems.de)  
weitere Teile auf Anfrage

## Spare parts list

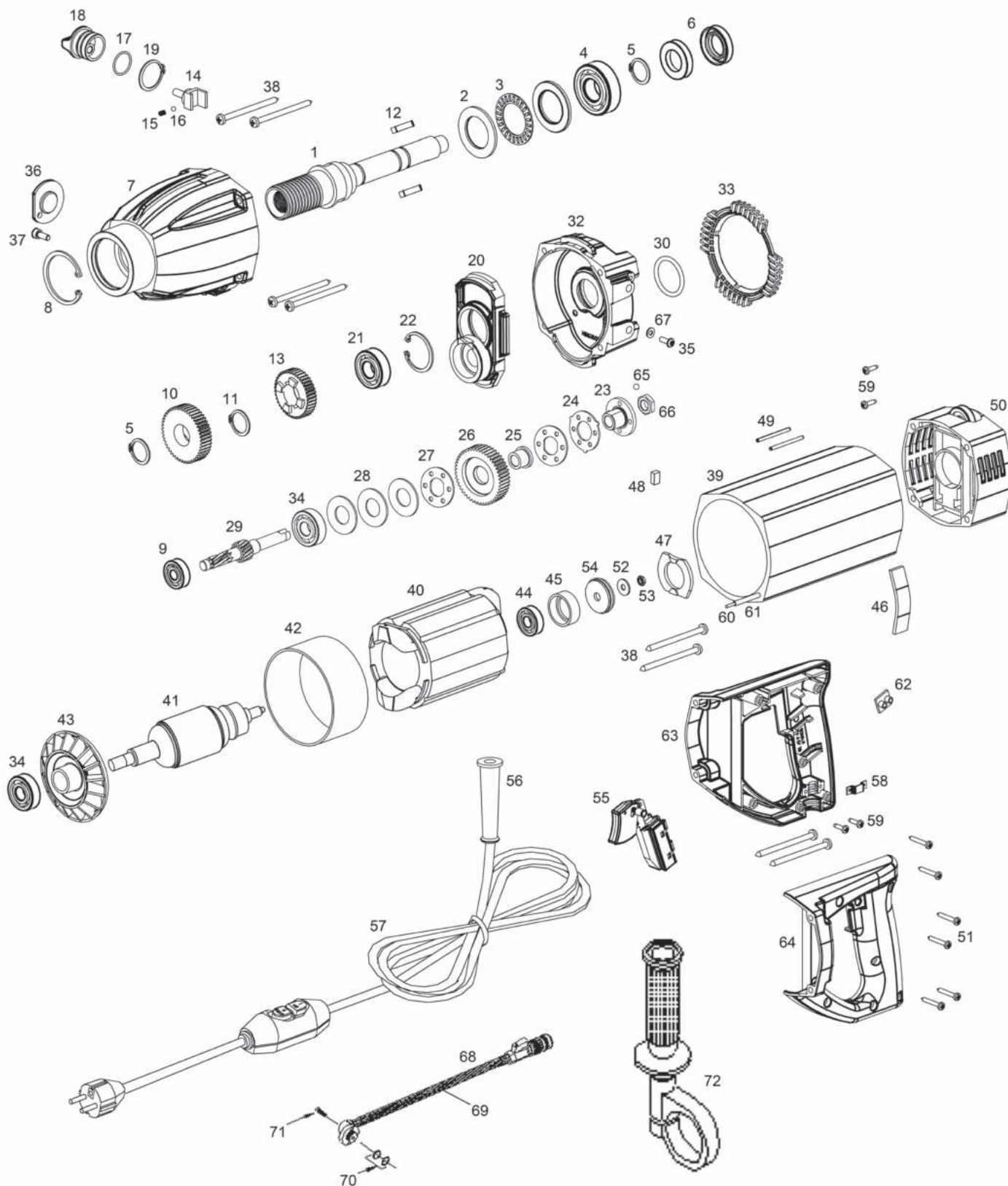
Latest version  
see [www.rems.de](http://www.rems.de)  
other parts on request

## Liste des pièces

Situation actuelle  
voir [www.rems.de](http://www.rems.de)  
autres pièces sur demande

## Elenco dei pezzi

Ultimo aggiornamento  
vedi [www.rems.de](http://www.rems.de)  
altri ricambi su richiesta



# REMS Picus SR

| deu                                                       | eng                                                   | fra                                                     | ita                                                         |             |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------|
| 1 Welle                                                   | Shaft                                                 | Arbre                                                   | Albero                                                      | 183206 R    |
| 2 Laufscheibe                                             | Washer                                                | Rondelle                                                | Ranella                                                     | 057189      |
| 3 Axial-Nadelkranz                                        | Axial needle collar                                   | Cage à aiguilles axiale                                 | Gabbia assiale a rullini                                    | 057146      |
| 4 Rillenkugellager                                        | Grooved ball bearing                                  | Roulement à billes                                      | Cuscinetto a sfere                                          | 057176      |
| 5 Sicherungsring                                          | Locking ring                                          | Circlip                                                 | Anello di sicurezza                                         | 059009      |
| 6 Wellendichtring                                         | Shaft seal                                            | Joint pour arbre                                        | Anello guarnizione                                          | 060300      |
| 7 Getriebegehäuse                                         | Gearbox case                                          | Carter                                                  | Carcassa                                                    | 183201 R    |
| 8 Sicherungsring                                          | Locking ring                                          | Circlip                                                 | Anello di sicurezza                                         | 059155      |
| 9 Rillenkugellager                                        | Grooved ball bearing                                  | Roulement à billes                                      | Cuscinetto a sfere                                          | 057190      |
| 10 Stirnrad 1                                             | Wheel 1                                               | Roue droite 1                                           | Ingranaggio 1                                               | 183205 R    |
| 11 Sicherungsring                                         | Locking ring                                          | Circlip                                                 | Anello di sicurezza                                         | 059158      |
| 12 Paßfeder                                               | Key                                                   | Clavette                                                | Chiavetta                                                   | 183225 R    |
| 13 Stirnrad 2                                             | Wheel 2                                               | Roue droite 2                                           | Ingranaggio 2                                               | 183211 R    |
| 14 Schaltbügel                                            | Switch bow                                            | Etrier commutateur                                      | Staffa commutatore                                          | 183219 R    |
| 15 Druckfeder                                             | Pressure spring                                       | Ressort de compression                                  | Molla di compressione                                       | 371002      |
| 16 Stahlkugel                                             | Steel ball                                            | Bille d'acier                                           | Sfera di acciaio                                            | 057047      |
| 17 O-Ring                                                 | O-ring                                                | Joint torique                                           | Guarnizione O-Ring                                          | 060011      |
| 18 Schaltknopf                                            | Switch button                                         | Bouton commutateur                                      | Pomello commutatore                                         | 183216 R    |
| 19 Sicherungsring                                         | Locking ring                                          | Circlip                                                 | Anello di sicurezza                                         | 059044      |
| 21 Rillenkugellager                                       | Grooved ball bearing                                  | Roulement à billes                                      | Cuscinetto a sfere                                          | 057112      |
| 22 Sicherungsring                                         | Locking ring                                          | Circlip                                                 | Anello di sicurezza                                         | 059156      |
| — Rutschkupplungseinheit<br>Pos. 20–34, 65, 66            | Safety clutch unit<br>Pos. 20–34, 65, 66              | Embrayage de sécurité<br>Pos. 20–34, 65, 66             | Innesto sicurezza<br>Pos. 20–34, 65, 66                     | 183215 RX   |
| 30 O-Ring                                                 | O-ring                                                | Joint torique                                           | Guarnizione O-Ring                                          | 060107      |
| 32 Zwischengehäuse                                        | Intermediate housing                                  | Carcasse intermediaire                                  | Carcassa intermedia                                         | 183202 RX   |
| 33 Luftleitring                                           | Air leading ring                                      | Anneau ventilateur                                      | Anello ventilatore                                          | 183260 R    |
| 34 Rillenkugellager                                       | Grooved ball bearing                                  | Roulement à billes                                      | Cuscinetto a sfere                                          | 057064      |
| — Motor komplett mit Griff 230 V<br>Pos. 30, 38–42, 44–64 | Motor cpl. with handle 230 V<br>Pos. 30, 38–42, 44–64 | Moteur cpl. avec poignée 230 V<br>Pos. 30, 38–42, 44–64 | Motore cpl. con impugnatura<br>230 V, Pos. 30, 38–42, 44–64 | 183500 R220 |
| — Motor komplett mit Griff CH<br>Pos. 30, 38–42, 44–64    | Motor cpl. with handle CH<br>Pos. 30, 38–42, 44–64    | Moteur cpl. avec poignée CH<br>Pos. 30, 38–42, 44–64    | Motore cpl. con impugnatura CH<br>Pos. 30, 38–42, 44–64     | 183500 RSEV |
| 35 Linsenschraube                                         | Filister head screw                                   | Vis tête fraisée bombée                                 | Vite a testa svasata con perno                              | 083137      |
| 36 Deckel                                                 | Cover                                                 | Couvercle                                               | Coperchio                                                   | 180179      |
| 37 Zylinderschraube                                       | Fillister head screw                                  | Vis à tête cylindrique                                  | Vite a testa cilindrica                                     | 081007      |
| 38 Blechschraube                                          | Sheet metal screw                                     | Vis à tôle                                              | Vite da lamiera                                             | 083068      |
| 39 Gehäuse                                                | Housing                                               | Carcasse                                                | Carcassa                                                    | 183503 R    |
| 40 Stator mit PTC 230 V                                   | Stator with PTC 230 V                                 | Stator avec PTC 230 V                                   | Statore con PTC 230 V                                       | 183501 R220 |
| — Anker mit Lüfter<br>Pos. 41 und 43                      | Rotor with ventilator<br>Pos. 41 and 43               | Induit avec ventilateur<br>Pos. 41 et 43                | Indotto con ventilatore<br>Pos. 41 e 43                     | 183502 R220 |
| 43 Lüfter                                                 | Ventilator                                            | Ventilateur                                             | Ventilatore                                                 | 545008      |
| 42 Distanzhülse                                           | Distance sleeve                                       | Entretoise                                              | Boccola distanziatrice                                      | 545006      |
| 44 Rillenkugellager                                       | Grooved ball bearing                                  | Roulement à billes                                      | Cuscinetto a sfere                                          | 057187      |
| 45 Lagergummi                                             | Rubber bearing                                        | Support en caoutchouc                                   | Gomma di sopporto                                           | 545036      |
| 46 Abdeckung                                              | Cover                                                 | Couvercle                                               | Coperchio                                                   | 183509 R    |
| 47 Isolerring<br>mit Kohlehalter                          | Insulating ring<br>with carbon holder                 | Bague isolante<br>avec support de charbon               | Anello di isolamento<br>con supporto carboncini             | 183508 R220 |
| 48 Kohlebürsten Paar                                      | Carbon brushes pair                                   | Balais de charbon paire                                 | Carboncini paio                                             | 545011 R    |
| 49 Spannstift                                             | Pin                                                   | Goupille                                                | Spina                                                       | 183512      |
| 50 Zwischenstück<br>mit Elektronik                        | Intermediate piece<br>with electronic                 | Pièce intermediaire<br>avec électronique                | Pezzo intermedia<br>con elettronico                         | 183507 R220 |
| 51 Blechschraube                                          | Sheet metal screw                                     | Vis à tôle                                              | Vite da lamiera                                             | 083064      |
| 52 Scheibe                                                | Washer                                                | Rondelle                                                | Ranella                                                     | 086039      |
| 53 Sechskantmutter                                        | Hexagon nut                                           | Ecrou hexagonal                                         | Dado esagonale                                              | 085037      |
| 54 Ringmagnet                                             | Ring magnet                                           | Magnet                                                  | Calamita                                                    | 183513      |
| 55 Schalter                                               | Switch                                                | Interrupteur                                            | Interruttore                                                | 183516 R220 |
| 56 Biegeschutz                                            | Rubber sleeve                                         | Douille en caoutchouc                                   | Manicotto di protezione                                     | 032060      |
| 57 Anschlussleitung 230 V                                 | Connecting cable 230 V                                | Raccordement 230 V                                      | Cavo d'allacciamento 230 V                                  | 030076 R220 |
| — Anschlussleitung CH                                     | Connecting cable CH                                   | Raccordement CH                                         | Cavo d'allacciamento CH                                     | 030076 RSEV |
| 58 Bride                                                  | Strap                                                 | Bride                                                   | Linguetta                                                   | 163130      |
| 59 Blechschraube                                          | Sheet metal screw                                     | Vis à tôle                                              | Vite da lamiera                                             | 083063      |
| 60 Erdungslitze                                           | Reversing strand                                      | Câble comple                                            | Cavetto                                                     | 183515      |
| 61 Isolierschlauch                                        | Flexible insulating tubing                            | Gaine isolante                                          | Tubo di isolamento                                          | 183514      |
| 62 Lüsterklemme                                           | Strip terminal                                        | Borne plate                                             | Morsetto                                                    | 034138      |

## REMS Picus SR

| deu                        | eng                  | fra                       | ita                          |            |
|----------------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|------------|
| — Gehäuseschalen           | Housing shells       | Coquille carcasse         | Calotta carcassa             | 183517R    |
| Pos. 63 und 64             | Pos. 63 und 64       | Pos. 63 und 64            | Pos. 63 und 64               |            |
| Pos. 63 und 64             | Pos. 63 and 64       | Pos. 63 et 64             | Pos. 63 e 64                 | 183517R    |
| 67 Zahnscheibe             | Tooth washer         | Roue dentée               | Disco dentata                | 087001     |
| 68 Wasserzuführeinrichtung | Water supply system  | Dispositif d'amenée d'eau | Dispositivo di alimentazione | 180169     |
| Pos. 69–71                 | Pos. 69–71           | Pos. 69–71                | dell'acqua, Pos. 69–71       |            |
| 70 O-Ring                  | O-ring               | Joint torique             | Guarnizione O-Ring           | 060303     |
| 71 Zylinderschraube        | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique    | Vite a testa cilindrica      | 081007     |
| 72 Gegenhalter             | Holder-up            | Poignée d'appui           | Impugnatura ausiliaria       | 180167 RXM |